

CURRICULUM VITAE



Associate Professor D.Litt. Roumyana Petrova

Department of European Studies and International Relations, Faculty of Business and Management, University of Rouse, 8 Studentska Street, rm. 2G 513, Phone: +359 82 888 811

E-mail: roumyana.petrova@yahoo.com

Fulbright@uni-ruse.bg

<http://publications.uni-ruse.bg/index.php?cmd=cv&user=roumyana.petrova>

<http://lingvocult.uni-ruse.bg>

<https://uni-ruse.academia.edu/RoumyanaPetrova>

Education and Work

1965-1970: English Language School of Rouse, Bulgaria

1970-1976: Master of British and American Studies (English Philology) in St. Kliment Ochridsky University of Sofia, Bulgaria; Minor in Bulgarian Language and Literature.

1977-1985: Teacher of English in the English Language School of Rouse, Bulgaria; leader of the English Language Club and the UNESCO Club.

1983-1999: Lecturer of English in the Faculty of Postgraduate Education of the University of Rouse. Chair of the commission for teaching English to intermediate and advanced learners.

1986-1992: Lecturer and Senior Lecturer of English in the Foreign Language Department of the University of Rousse.

1993-1996: Coordinator of the St. St. Cyril and Methodius International Foundation for the Rousse Region.

1994-2011: Senior Lecturer and Assistant Professor in the Department of European Studies.

1999-2009: Coordinator of the Bulgarian-American Commission for Educational Exchange FULBRIGHT for the Rousse Region.

1999: International Scholar in the State University of North Georgia, USA.

1999-2000: Visiting Lecturer in the State University of North Georgia, USA.

2006: Lecturer of Paremiology in the State University of North Georgia, USA.

2006: Ph.D. in General and Comparative Linguistics from the Bulgarian Language Institute of the Bulgarian Academy of Science. Ph.D. Dissertation: *Contrastive Linguoculturological Study of English and Bulgarian proverbs* (265 pgs). - <http://lingvocult.uni-ruse.bg/>

2007-2011: Assistant Professor and Ph.D. in the Department of European Studies.

2011: Associate Professor. For the procedure see: <https://kr.uni-ruse.bg/index.php?r=procedure/index&closed=true>

Monograph: *The Culturemes in the Book of Proverbs in the Authorized Version (KJB/AV)* (470 pgs). The monograph was awarded with a Prize for the Book (Награда за книгата) by the National Ministry of Culture of the Republic of Bulgaria.

2012 up to present: Lecturer of Comparative Cultural Studies in BRIE.

2012 up to present: Lecturer of English in Finance and Banking in the University of Rousse.

2012 up to present: advisor of Ph.D. students in Linguistics (Linguoculturology)

2016: D.Litt in Linguistics. D.Litt. For the procedure see: <https://kr.uni-ruse.bg/index.php?r=procedure/index&closed=true>

D.Litt. Dissertation: *Axiosphere of Americanism: A Linguocultural Study of Proverbs* (465 pgs). – <https://uni-ruse.academia.edu/RoumyanaPetrova>

2017 up to present: part-time professor in the Department of European Studies and International Relations. BRIE, and the Department of Foreign Languages.

Course Leader in:

English for Intermediate and Advanced Learners (1983-1999)
TOEFL, SAT, GRE Test Preparation (1999-2009)
Essay Writing for Intermediate and Advanced learners (1994-2016)
Social History of Britain and the USA (1995-2005)
Cultural History of Britain and the USA (1995-2005)
English in International Communication (2009-2014)
English in Publishing (2009)
Academic Writing in English (1993-2017)
History of English Literature (1998-1999)
Anglophone Area Studies and Culture (1993-2016)
Anglophone Socio-cultural Environment (1998-2003)
European Area Studies (2017-)
Comparative Linguoculturology (2012-2017)
Comparative Cultural Studies (2012-)
English in Finance and Banking (2012-)
American Socio-cultural Environment (2017)
American Area Studies (2018-)

Membership:

North American Case Research Association (1998-2001)
National Geographic (1999-2003)
The Bulgarian Union of Scientists (1997-2016)
The International Semiotic Association (2014 -)

Publications: 93 (+ 2 forthcoming)

Monographs/Books – 6

Studies – 15 (+ 1 forthcoming in *Proverbium* 2020)

Articles – 72 (+ 1 forthcoming)

For a full list see: <https://publications.uniruse.bg/index.php?cmd=cv&user=roumyana.petrova>

Publications since 1917:

1. Petrova Roumyana, Diana Stefanova. Evaluation in Biblical proverbs: A linguo-cultural study from a systemic functional perspective. – In: *Proverbium: A Yearbook of International Proverb Scholarship, 2017, No 34*, pp. 293-336, ISBN 0743 782X.
2. Петрова, Румяна, Владимир Бараков. За концептите култура и логика [About the concepts *culture* and *logic*]. – В: *Българският език и ние*. Сборник статии в чест на 65-годишнината на доц. д-р Руси Русев. Ред. и съст. доц. д-р Емилия Недкова и доц. д-р Яна Пометкова. Русе: Издателски център на РУ „Ангел Кънчев”, 2016, брой 1, стр. 439-456.
3. Петрова, Румяна, Владимир Бараков. За културния концепт СВОБОДА в англо-американските пословици [About the cultural concept *freedom* in the Anglo-American proverbs]. - В: *Свободата вчера, свободата днес, свободата утре -- на върха на копието ли е?* Сборник статии. Ред. кол. Регионална библиотека, Русе, 2017, стр. 347-355.
4. Petrova, Roumyana. Allan Bloom's Book "The Closing of the American Mind" and its Modern-day Implications. – In: *Reports Awarded with Prizes, Ruse, University of Ruse, 2017*, pp. 274-279, ISBN 1311-3321.
5. Petrova, Roumyana. The Fascinating World of Widespread Idioms: A Tribute to Elisabeth Piirainen (1943-2017). - In: *Proverbium: A Yearbook*

of International Proverb Scholarship, 2018: 35. Burlington, Vermont, University of Vermont, 2018, pp. 393-435, ISBN 0743 782X

Forthcoming:

6. Petrova, Roumyana. Truth in Anglo-American Proverbs. - In: *Proverbium: A Yearbook of International Proverb Scholarship*, 2019: 36. (48 pp)
7. Петрова, Румяна. За духовните смисли на някои минитекстове в английския език [About the transcendental meanings of some minitexts in English]. – В: *Доклади и съобщения на VI Международна научна конференция „ИДЕИ, ИДЕАЛИ – ВЪЗХОД И КРУШЕНИЕ“*. Ред. кол. Регионална библиотека, Русе, 2019. (10 стр.)

Citations:

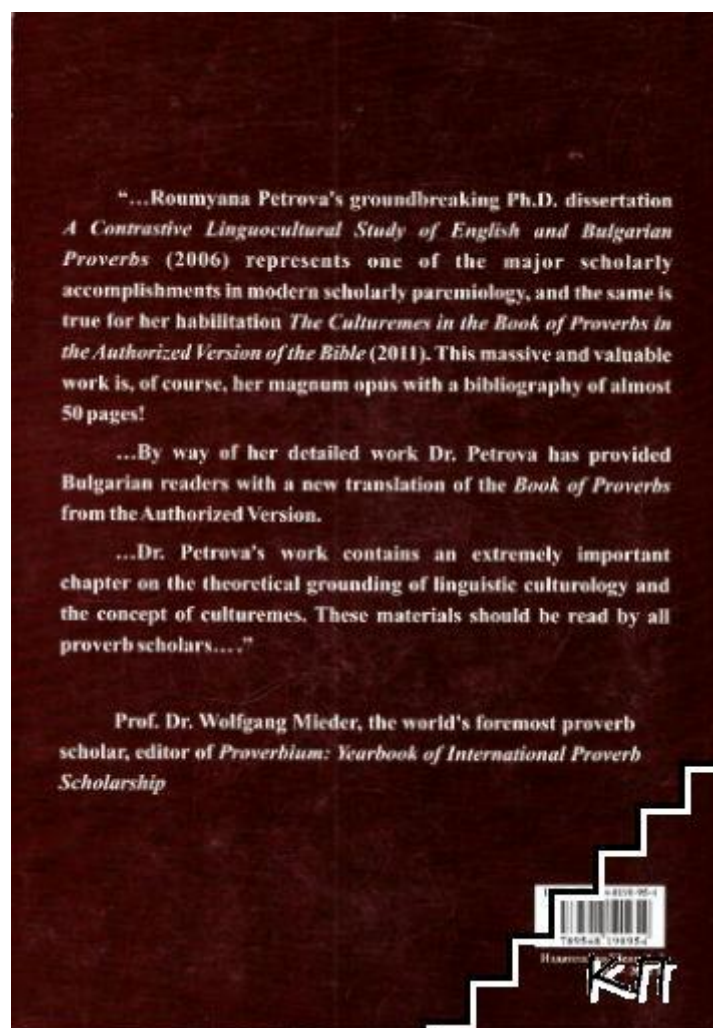
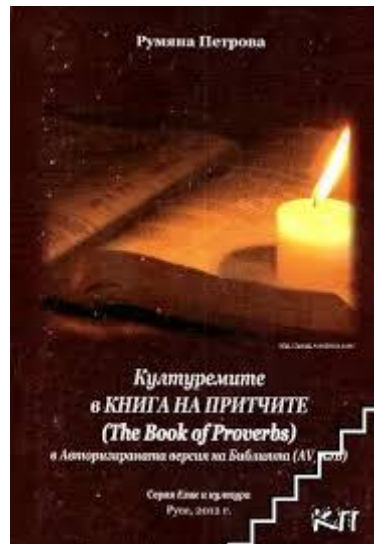
Until 2016: 70, of which 40 by Bulgarian scholars and 30 in international publications by Russian, American, Indian, Polish, Swedish, Pakistani, African, etc. scholars.

Since 1916: according to <https://uni-ruse.academia.edu>, the name Roumyana Petrova has been mentioned in 37 publications.

Prizes: 7 (for a full list of the prizes see <https://publications.uni-ruse.bg/index.php?cmd=cv&user=roumyana.petrova>)

On p. 6:

Book cover of one of R. Petrova's rewarded books, *The Culturemes in the Book of Proverbs in the Authorized Version (AV/KJB)* (Rousse, Leni-An, 2012).



Current research: The linguocultural implications of the transcendental meanings of some proverbs and phrases in English (and other languages).

20 June, 2019, Rousse, Bulgaria